

DE GEHÖRSCHUTZ - GEHÖRSCHUTZSTÖPSEL

EP20 (EP02-2); EP21 (EP02-2);EP06

GEBRUCHSANWEISUNG

ALLE DIESE PRODUKTE ERFÜLLEN DIE ANFORDERUNGEN DER VERORDNUNG (UE) 2016/425 UND DIE ALLGEMEINEN ANFORDERUNGEN DER NORM EN 352-2:2002

EP20 (EP02-2) : Einweg-Schaum Gehörschutzstöpsel ø6 - ø8mm m6 - ø12 mm

EP21 (EP02-2) : Einweg-Schaum Gehörschutzstöpsel ø6 - ø8mm m6 - ø12 mm

EP06: Einweg-Schaum Gehörschutzstöpsel ø7 - ø11 mm

Laute Geräusche am Arbeitsplatz können das Gehör sehr schädigen und treten in der Regel allmählich auf, sodass die Mitarbeiter die Gefahren erst erkennen, wenn sie eine dauerhaften Hörverlust erleiden. Neben einem allmählichen Hörverlust gibt es auch Hörverlust, der durch plötzliche und extrem laute Geräusche entsteht. Diese Ohrschützer reduzieren die Belastung durch gefährliche Geräusche und vermeiden Verletzungen.

Die Ohrstöpsel schützen den Träger vor schädlichen Geräuschen und schützen. Dieser Gehörschutz muss in aller Umgebung immer getragen werden (Schallpegel höher 80dB) und muss entsprechend ihren Dämmungsfähigkeiten in Bezug auf das zu reduzierende Umgebungsgeräusch gewählt werden. (Siehe Aufstellung). Stellen Sie sicher das das Gehörschutzentsprechend dieser Anleitung korrekt montiert, angepasst, gewartet und kontrolliert werden. Wenn diese Anweisungen nicht eingehalten werden kann dies den Gehörschutz erheblich reduzieren.

Anleitung: Siehe ZEICHNUNGEN

Stellen sie sicher das die Gehörschutzstöpsel immer richtig eingesetzt wurden. (Siehe nachfolgende Einweisung). Vor dem Einsetzen sollten sie die Hände gründlich waschen:

1. Gehörschutzstöpsel vor dem Einsetzen zwingenfinger und Daumen rollen und so zu einem Zylinder formen, beim Einsetzen zusammengedrückt halten. 2. Ziehen Sie das Ohr nach oben und außen, um den Gehörgang zu öffnen. 3. Den Stöpsel unter leichtem Druck in den Ohrkanal einstecken und andrücken damit er sich im Ohrkanal ausbreiten und anpassen kann. Prüfen Sie nun ob sie den Gehörschutzstöpsel richtig eingesetzt haben. Hintergrund Geräusche dürfen nicht mehr hören sein. Ansonsten wiederholen Sie den Vorgang. Die Gehörschutzstöpsel sollten so lange getragen werden wie Sie dem Raum ausgesetzt sind. Danach entfernen Sie die Gehörschutzstöpsel genauso sorgsam wie Sie diese eingesetzt haben. Achtung - ein schnelles Herausziehen der Stöpsel kann zu Verletzungen des Trommelfells führen

Warnung: Gehörschutzstöpsel mit einem Verbindungselement dürfen nicht in Umgebungen verwendet werden in denen sich das Verbindungselement während des Gebrauchs verfangen kann. Hautkontakt kann bei empfindlichen Personen allergische Reaktionen hervorrufen. In diesem Fall verlassen Sie den Arbeitsplatz.

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

FR PROTECTION AUDITIVE: BOUCHONS ANTI BRUIT

EP20 (EP02-2); EP21 (EP02-2);EP06

NOTICE D'UTILISATION
TOUTS CES PRODUITS SONT CONFORMES AUX EXIGENCES DU RÈGLEMENT (UE) 2016/425 ET LES EXIGENCES GÉNÉRALES DE LA NORME EN 352-2:2002

EP20 (EP02-2) : Bouchon d'oreille en mousse de polyuréthane jetable ø6 - ø12 mm

EP21 (EP02-2) : Bouchon d'oreille en mousse de polyuréthane jetable ø6 - ø12 mm

EP06 : Bouchon d'oreille en mousse de polyuréthane jetable ø7 - ø11 mm

Les bruits forts ou le bruit de la travail peuvent être très dommageables pour l'audition et le se produisent généralement de manière progressive, de sorte que les employés ne sont pas conscients des dangers tant qu'ils n'ont pas déjà développé une partie auditive permanente. Oltre la perdita auditive progressiva, l'esiste également une perte auditive soudaine causée par des bruits extrêmement forts. Ces protège-oreilles aident à réduire l'exposition aux bruits dangereux et autres bruits forts.

Ces bouchons d'oreilles sont conçus pour protéger le porteur contre les bruits nocifs. Ces protecteurs auditifs doivent être utilisés en tout temps dans des environnements bruyants (niveau de bruit supérieur à 80dB) et doivent être utilisés avec précaution. Les facteurs d'atténuation par rapport au bruit ambiant à réduire (voir les performances). Assurez-vous qu'ils sont correctement insérés, ajustés, maintenus et inspectés conformément à ces instructions. Si ces instructions ne sont pas respectées, la protection offerte par le casque antibruit sera considérablement réduite.

AJUSTEMENT. VOIR LES CROQUIS C DRESSUS
Assurez-vous que les bouchons d'oreille sont correctement insérés, ajustés et utilisés selon les instructions ci-dessous. Les manipulations suivantes doivent toujours être effectuées: des mains propres: 1. Faire rouler le bouchon d'oreille entre vos doigts pour obtenir un cylindre très mince. 2. Tirer l'oreille vers le haut et vers l'extérieur pour élargir le conduit auditif. 3. Insérer le bouchon en utilisant un léger mouvement de rotation. 4. Maintenir pendant quelques secondes pour permettre au bouchon de retrouver sa forme dans le conduit auditif.

En présence de bruit de fond, vérifier que les bouchons d'oreille atteignent correctement le son sans laisser passer le bruit, sinon, les remplacer. Porter les bouchons d'oreille avec que l'opération est bien perdue. Pour les enlever, suivez la même procédure que pour l'insertion d'antenne: retirez les bouchons trop rapidement peut endommager le tympan.

AVERTISSEMENTS:

Les bouchons d'oreilles équipés d'un élément de connexion ne doivent pas être utilisés dans des environnements où l'élément de connexion peut être attrapé pendant l'utilisation. Le contact avec la peau peut provoquer des réactions allergiques chez les personnes sensibles.

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

EN HEARING PROTECTORS: EAR PLUGS

EP20 (EP02-2); EP21 (EP02-2);EP06;EP06

USER INFORMATION

COMPLIANT WITH THE ESSENTIAL REQUIREMENTS OF REGULATION (UE) 2016/425, REGULATION 2016/425 AS BROUGHT INTO UK LAW AND AMENDED, AND THE GENERAL REQUIREMENTS OF THE STANDARD EN352-2:2002

EP20 (EP02-2) : Disposable polyurethane foam ear plug ø6 - ø12 mm

EP21 (EP02-2) : Disposable polyurethane foam ear plug ø6 - ø12 mm

EP06: Disposable polyurethane foam ear plug ø7 - ø11 mm

Loud Noise in the workplace can be very damaging to hearing and it usually happens gradually, so that employees are not aware of the dangers until they have already developed permanent hearing loss. When not in use, the ear plugs should be kept in their original packaging. The condition of the ear plugs should be checked regularly. The ear plugs should be replaced after one working shift (8 h) or earlier if they become dirty. Transport the ear protectors with original packaging

Recommended shelf life is 3 years from manufacturing date which is marked on the packaging such as mm/yyyy (Month / Year)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

PERFORMANCES – SOUND ATTENUATION - EN352-2:2002

EP20 (EP02-2) / EP21 (EP02-2)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
A - Frequency (Hz)							
B - Means Attenuation (dB)	33.0	33.3	36.1	37.1	36.1	41.8	38.5
C - Standard Deviation (dB)	6.7	7.6	7.4	4.7	4.8	3.6	3.9
D - Assumed Protection (dB)	26.3	25.7	28.7	32.4	31.3	38.2	34.6
SNR = 34 dB H = 33 dB / M = 31 dB / L = 28 dB							

EP06	125	250	500	1000	2000	4000	8000
A - Frequency (Hz)							
B - Means Attenuation (dB)	31.6	34.3	35.8	35.0	35.4	45.3	44.7
C - Standard Deviation (dB)	4.9	5.1	5.0	4.8	4.0	4.2	4.5
D - Assumed Protection (dB)	26.7	29.2	30.8	30.2	31.4	41.1	40.2
SNR = 34 dB H = 33 dB / M = 31 dB / L = 30 dB							

Note: EP06 model of ear plugs has satisfied the optional requirements at -20K

EP20 (EP02-2) / EP21 (EP02-2)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
A - Frequency (Hz)							
B - Mean Attenuation (dB)	37.3	40.8	43.1	41.6	40.7	45.6	46.0
C - Standard Deviation (dB)	5.9	5.3	5.0	4.8	2.8	4.2	4.4
SNR = 34 dB H = 33 dB / M = 31 dB / L = 30 dB							

Tested by Michael & Associates, Inc.

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

Download der Konformitätserklärung unter [www.portwest.com/declarations](#)

PORTWEST®

USER INFORMATION

HEARING PROTECTORS: EAR PLUGS

EP20 (EP02-2); EP21 (EP02-2); EP06

EN 352-2

